

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Produktabbildungen aus.



Eingetragene Marke der PlanEight GmbH

Kundenservice E-Mail-Adresse: service@planeight.de
Kundenservice-Telefon: +49 (0) 23 27-98 141-10
Gebühren: Gemäß Ihrem Anbieter für Gespräche in das deutsche Festnetz
Erreichbarkeit: Mo.-Fr. an Werktagen, 09:00-17:00 Uhr

PlanEight GmbH • Dückerweg 21 • D-44867 Bochum • Germany

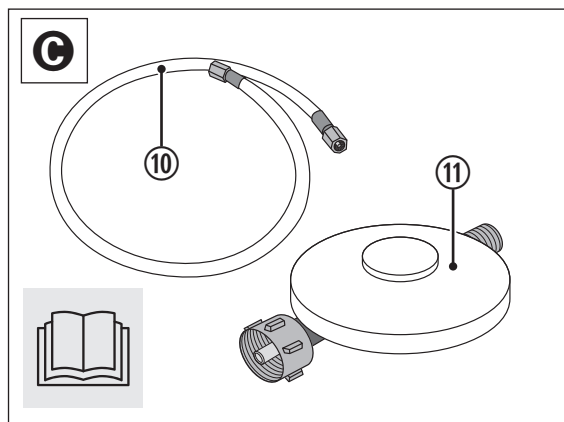
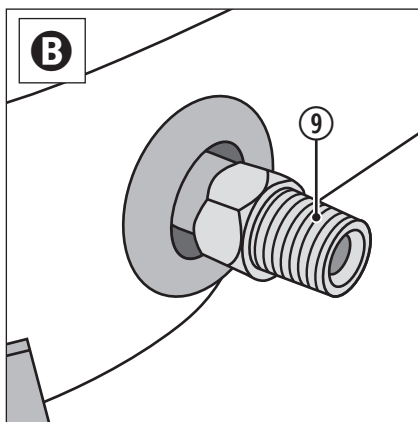
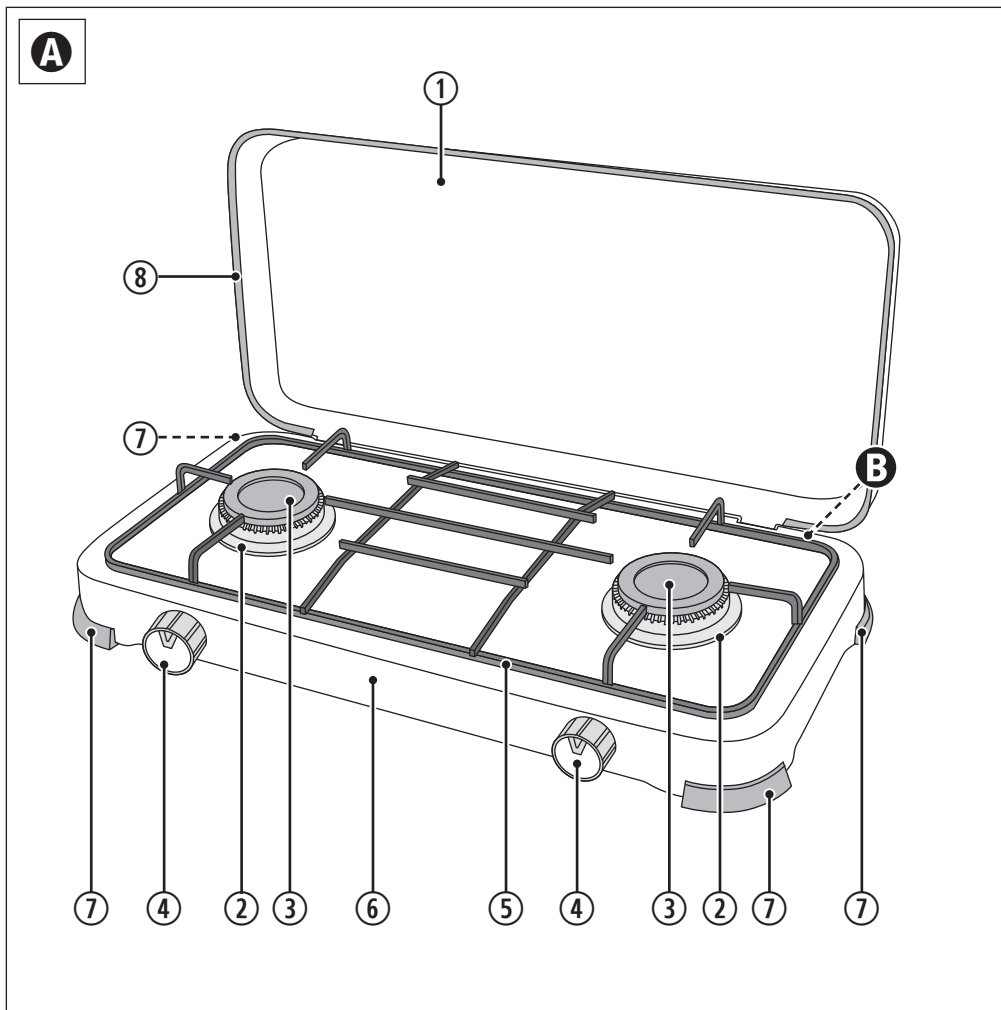
Version 1.0 / Charge-No. 272022

[D] DOPPEL-GASKOCHER

Original-Bedienungsanleitung



P8-TS-CC2F



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Symbol- und Signalworterläuterung	5
Lieferumfang	5
Technische Daten	5
Allgemeine Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise im Umgang mit Gas-/Flaschen	8
Gerätebeschreibung	8
Vor der ersten Inbetriebnahme	8
Inbetriebnahme	9
Montage/Demontage	9
Gerät aufstellen	9
Gasflasche montieren/demontieren	9
Dichtheitsprüfung	9
Gerät zünden/bedienen	10
Pflege, Wartung und Aufbewahrung	10
Gerät reinigen	10
Halbjährliche Wartung	11
Gerät und Gasflasche lagern/transportieren	11
Entsorgung	11
Fehlerbehebung	12

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Doppel-Gaskochers. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Doppel-Gaskocher, nachfolgend Gerät genannt, dient dem Erhitzen, Kochen und Braten von Lebensmitteln in Verbindung mit geeignetem Kochgeschirr. Das Gerät ist nur für die Benutzung im Freien konzipiert und darf nicht als Einbaugerät benutzt werden. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Druckminderer und Gasschlauch benutzt werden. Die Betriebsgenehmigung gilt gemäß der Länderkennzeichnung auf dem Typenschild.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Geräts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Gefahren.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Außenbereichen. Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung, unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Symbol- und Signalworterläuterung



Allgemeine Sicherheitshinweise



BRANDGEFAHR!

Warnung, die auf die mögliche Entstehung von Bränden hinweist.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung!



Das Gerät darf nicht in Wasser / Flüssigkeit getaucht werden!



Das allgemeine Gebotszeichen kennzeichnet wichtige Informationen und Handlungsanweisungen!



Das Hinweis-Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Lieferumfang

- 1 × Doppel-Gaskocher (1 × Basis, 1 × Windschutz mit Gummilippe, 2 × Brenner, 2 × Brennerdeckel, 1 × Auflagerost, 4 × Silikonfüße)
- 1 × LONGTIME® Druckminderer, Typ Z90 (inkl. Bedienungsanleitung)
- 1 × LONGTIME® Gasschlauch
- Diese Bedienungsanleitung

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Die oben genannten Teile müssen in der Verpackung enthalten sein. Sollten Sie feststellen, dass Teile fehlen, wenden Sie sich an den Kundenservice.

Benutzen Sie nur Zubehör, welches in der Bedienungsanleitung angegeben und im Lieferumfang enthalten ist. Der Gebrauch anderer als der hier aufgeführten Teile oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten oder das Gerät irreparabel beschädigen.

Technische Daten

Doppel-Gaskocher

Modell	P8-TS-CC2F
EAN	4260645882515
PIN	2575DN32497
Gerätekategorie	I3B/P(50)
Gasdruck	50 mbar
Gasart	Butan (G30), Propan (G31) oder deren Gemisch
Gasverbrauch	320 g/h
Nennwärme	4,4 kW
Injektorgroße	0,63 mm
Bestimmungsland	Deutschland

Zubehör




Gasschlauch EN 16436	Klasse 2 / 6,3 mm / 10 bar 80 cm (max. 150 cm)
Druckminderer EN 16129	50 mbar Eingang G12 / Ausgang G1/4" LH
Empf. Kochgeschirrrgröße	bis ca. 2 × ca. Ø 30 cm


Technische und optische Veränderungen des Geräts können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden.


Allgemeine Sicherheitshinweise






ACHTUNG! Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise und Anweisungen können Sachschaden, Brand, schwere Verletzungen und/oder Lebensgefahr verursachen. Lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung vollständig durch. Bei der Weitergabe des Geräts an Dritte muss auch diese Betriebsanleitung mit ausgehändigt werden.

-  **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie jegliches Verpackungsmaterial sowie verschluckbare Kleinteile von Babys, Kleinkindern und Kindern fern.
- Dieses Gerät ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und müssen beaufsichtigt werden, um dies sicherzustellen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder nicht unterwiesenen Personen betrieben werden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät, der Gasflasche und dem Gasschlauch fern.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. Halten Sie diese Personen vom Gerät fern.
- Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.
-  **GEFAHR!** Vor jeder Inbetriebnahme alle gasführenden Verbindungen auf Dichtheit und Unversehrtheit überprüfen. Eine Dichtheitsprüfung mit offener Flamme ist strengstens untersagt. Bei porösen oder defekten gasführenden Verbindungen darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Dies gilt auch bei z. B. durch Insekten verstopfte Schläuche oder Armaturen, da es dabei zu einem gefährlichen Flammenrückschlag kommen kann.
- Schalten Sie das Gerät bei Arbeitspausen, vor dem Neuplatzieren, vor jeder Reinigung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen möchten oder bei Fehlfunktionen sowie Gefahrensituationen aus und schließen Sie das Ventil der Gasflasche. Trennen Sie bei Nichtgebrauch die Gasflasche vom Gerät.
-  **BRAND-, EXPLOSIONS- UND LEBENSGEFAHR!** Das Gas strömt weiter aus, wenn die Flamme während des Betriebs (z. B. durch starken Luftzug) erlischt. Lassen Sie das Gerät daher niemals unbeaufsichtigt.
- Beobachten Sie das Gerät während des Betriebs durchgehend. Sollte die Flamme erlöschen, unterbrechen Sie die Gaszufuhr umgehend.
- Achten Sie darauf, dass der Windschutz während des Betriebs nicht zu fällt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Erhitzen oder zum Trocknen von Produkten, die keine Lebensmittel sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Heizung.


- Legen Sie keine Kohle auf das Gerät oder verwenden Sie das Gerät nicht, um Kohle zu entzünden.
- Bauen Sie dieses Gerät niemals in eine integrierte oder Einschubkonstruktion ein. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in beispielsweise Wohnwagen oder auf Booten geeignet.
- Während des Betriebs das Gerät nicht bewegen.
- Betreiben Sie in unmittelbarer Nähe des Geräts keine elektrischen Geräte und bewahren Sie kein Benzin oder andere entflammare Flüssigkeiten bzw. Gase auf.
- Benutzen Sie das Gerät stets mit großer Umsicht und verwenden Sie es nicht:
 - unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen,
 - bei Müdigkeit oder Krankheit.
- Tragen Sie während der Verwendung des Geräts keine leicht entflammare Kleidung und halten Sie andere brennbare Stoffe (wie z. B. auch Haare) vom Gerät fern.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im Freien an einem gut belüfteten, aber wind- und regengeschützten Ort. Das Gerät darf nicht in geschlossenen Räumen betrieben werden!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Senke, da sich austretendes Gas sammeln kann.
-  **BRANDGEFAHR!** Verwenden Sie das Gerät nicht auf Wiesen oder in der Nähe von Bäumen oder Sträuchern. Trockene Gräser und Pflanzen können sich leicht entzünden und einen Brand verursachen.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Die Brenner bzw. Einschübe darunter oder die Luftöffnungen an den Seitenwänden nicht mit Alu- oder Silberfolie oder ähnlichen Materialien abdecken. Dies kann zu einer unzureichenden Luftzirkulation und Gasverbrennung führen und eine Überhitzung verursachen.
- **GEFAHR!** Feuer und Schwelbrand, wenn sich brennbare Materialien oder Stoffe in der Nähe des Geräts befinden. Wählen Sie den Aufstellort so, dass sich keine brennbaren Materialien oder Stoffe in der Nähe des Geräts befinden oder dorthin gelangen können.
 - Mindestabstand zu brennbaren Materialien oder Stoffen:
 - 2 m oberhalb
 - 1 m seitlich
 - Mindestabstand zu schwer entflammaren Materialien, z. B. Hauswänden:
 - 0,6 m
- Die Brenner müssen frei bleiben und dies muss sichergestellt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer ebenen, glatten, stabilen, trockenen, staub- und fettfreien, wasser- und rutschfesten sowie hitzebeständigen Oberfläche.

- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in die Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Heizung). Achten Sie auch darauf, dass elektrische Geräte nicht in der Nähe des Gerätes benutzt werden.
- Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass Pflegemittel für Ablageflächen/Möbel Bestandteile enthalten, die die Füße angreifen und aufweichen. Stellen Sie das Gerät daher auf eine geeignete Unterlage.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.
- Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am Gerät und dessen versiegelten Teilen vor.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bzw. stoppen Sie dessen Betrieb sofort und verwenden Sie es nicht mehr, wenn es Schäden aufweist bzw. verschlissen ist.
- Überprüfen Sie das Gerät und dessen Zubehör regelmäßig auf Verschleiß und Schäden. Tauschen Sie verschlissene oder beschädigte Zubehörteile sofort aus.
- Druckminderer und Gasschlauch müssen nach 5 Jahren (ab Herstellungsdatum) ausgetauscht werden. Ersetzen Sie die o. g. Teile gemäß den Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Ersatz für normgerechte Druckminderer und Gasschläuche erhalten Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst oder einem autorisierten Gaslieferanten.
- Das Gerät, der Gasschlauch und/oder der Druckminderer dürfen nicht selbstständig repariert werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Hersteller oder seinen Kundendienst, um Gefährdungen zu vermeiden.
-  **VERLETZUNGSGEFAHR!** Die Geräteteile können während des Betriebs sehr heiß werden! Fassen Sie nur die Bedienelemente des Geräts an! Lassen Sie das Gerät unbedingt ohne Hilfsmittel abkühlen, bevor Sie dieses berühren, reinigen, überprüfen oder verstauen.
- Zugängliche Teile des Geräts können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder jederzeit vom Gerät fern (auch während der Abkühlphase).
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Das verwendete Kochgeschirr kann während des Betriebs sehr heiß werden!
- Während der Nutzung des Geräts Handschuhe (mit einer Kontaktwärmebeständigkeit der Stufe 2 oder höher – gemäß DIN EN 407) tragen.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Beugen Sie sich beim Anzünden des Brenners nicht über das Gerät. Austretende (Stich-) Flammen können zu schweren Verbrennungen führen. Betreiben Sie das Gerät nie ohne Brennerdeckel.

- Achten Sie darauf, dass der Zeitraum zwischen dem Öffnen des Gasventils und der Zündung 20 Sekunden nicht überschreitet. Sollte die Flamme bspw. durch einen Windstoß erlöschen, schalten Sie die Gaszufuhr sofort ab, um zu vermeiden, dass das Gas unkontrolliert ausströmt.
- Die Gasflasche niemals direkt neben das Gerät stellen, sondern aufrecht und gegen Umfallen gesichert an der Rückseite platzieren.
- Verwenden Sie den Gasschlauch nie als Tragegriff.
- Halten Sie den Gasschlauch und die Gasflasche von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie den Gasschlauch so, dass:
 - dieser nicht zur Stolperfalle wird,
 - dieser nicht gedehnt wird,
 - dieser nicht geknickt wird oder über scharfen Kanten liegt.
- Die Länge des Gasschlauchs darf 150 cm nicht überschreiten.
- Sie sind dazu verpflichtet, den Gasschlauch auszutauschen, wenn es die nationalen Vorschriften erfordern.
- Schützen Sie die Gasleitung vor direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen (max. 50°C). Insbesondere darf die Gasleitung keine heißen Teile des Geräts berühren.
-  **BRANDGEFAHR!** Achten Sie darauf, dass Lebensmittel niemals direkt die Brenner berühren, da sich diese entzünden können.
-  **BRANDGEFAHR!** Öle und Fette können sich bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch entzünden. Löschen Sie Fettbrände niemals mit Wasser, sondern mit z. B. einer Löschdecke oder Sand. Sofort die Feuerwehr rufen.
- Teile des Gaskreislaufs (Gasflasche und Gasschlauch) dürfen nicht durch verschüttete Kochsäfte verunreinigt werden.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts die Gaszufuhr abstellen, das Gerät abkühlen lassen und die Gasleitung abnehmen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung, um Ablagerungen zu vermeiden, die zu einem Fettbrand führen können.
-  Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Azeton, Benzin, aggressive Reinigungsmittel, harte Bürsten, metallische Gegenstände u. Ä., um das Gerät zu reinigen.

Sicherheitshinweise im Umgang mit Gas/-Flaschen




Eine Gasflasche wird mit diesem Gerät nicht mitgeliefert und muss vom Anwender bei einem Fachhändler erworben werden.

-  **LEBENSGEFAHR!** Flüssiggas ist leicht entzündlich und hoch explosiv. Achten Sie darauf, dass das Flüssiggas nicht unkontrolliert ausströmt. Jedes offene Feuer (u. a. Rauchen) ist beim Umgang mit Gas verboten.
- Verwenden Sie nur handelsübliche Gasflaschen mit den Füllmengen 5, 8 oder 11 kg.
- Gas ist schwerer als Sauerstoff und kann sich beispielsweise unter Vordächern oder in Senken sammeln. Eine hohe Gaskonzentration kann zu Sauerstoffmangel bis hin zur Erstickung führen.
- Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, muss die Gasflasche abgeklemmt werden und die Ventile müssen mit Ventilschutzkappen und Verschlussmutter gesichert werden.
- Leere Flüssiggasflaschen dürfen nicht unmittelbar neben einem in Betrieb befindlichen Gaskocher gelagert werden. Auch scheinbar leere Flüssiggasflaschen können noch Flüssiggas enthalten und müssen daher mit der gleichen Sorgfalt wie eine volle Flüssiggasflasche behandelt werden.
- Schützen Sie Gasflaschen und gasführende Komponenten vor direkter Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50°C.
- Verwenden Sie die Gasflasche nicht, wenn sie beschädigt, rostig, verbeult oder das Ventil beschädigt ist.
- Eine Flüssiggasflasche niemals hinlegen, sondern immer in einer aufrechten sicheren Position installieren, transportieren und lagern.
- Lassen Sie Gasflaschen nicht fallen bzw. behandeln Sie diese nicht grob oder unsachgemäß!
- Lagern Sie Gasflaschen (auch leere) immer stehend im Freien außerhalb der Reichweite von nicht autorisierten Personen (einschließlich Kindern). Die Aufbewahrung von Gasflaschen ist nicht zulässig in Räumen unter Erdgleiche, in Treppenhäusern, Garagen, Durchgängen und Durchfahrten von Gebäuden, sowie in deren unmittelbarer Nähe.
- Lagern Sie eine nicht genutzte Gasflasche niemals in der Nähe des Geräts oder anderer elektrischer Geräte.
- Halten Sie Gasflaschen von Flammen, Zündflammen oder sonstigen Zündquellen fern.
- Achten Sie beim Anschließen und Wechseln der Gasflasche darauf, dass Sie dies nur im Freien tun. Stellen Sie sicher, dass sich kein offenes Feuer oder andere Zündquellen, sowie andere Personen in der Nähe befinden.
- Beachten Sie die Sicherheits- und Gefahrenhinweise des Flüssiggasherstellers.

Gerätebeschreibung


- A** ① Windschutz
- ② Brenner
- ③ Brennerdeckel
- ④ Drehregler
- ⑤ Auflagerost
- ⑥ Basis
- ⑦ Silikonfüße
- ⑧ Gummilippe
- B** ⑨ Gasschlauch-Anschluss
- C** ⑩ Gasschlauch
- ⑪ Druckminderer

Vor der ersten Inbetriebnahme

-  **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie jegliches Verpackungsmaterial sowie verschluckbare Kleinteile von Babys, Kleinkindern und Kindern fern.
-  **WARNING!** Kontrollieren Sie das Gerät und Zubehör auf Beschädigungen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundenservice.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese ordnungsgemäß. Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung des Geräts auf, um das Gerät wieder ordnungsgemäß verpacken zu können.
- Um das Gerät in Betrieb nehmen zu können, benötigen Sie nachfolgende Komponenten (nicht im Lieferumfang enthalten):
 - Lecksuchspray für Gas
 - Maulschlüssel Größe 17
-  Lassen Sie vor dem ersten Kochen die Brenner ② für ca. 10 Minuten auf Stufe „MAX“ ohne Kochgeschirr laufen. Dadurch werden die Brenner ② „hitzege reinigt“ (fertigungsbedingte Rückstände werden verbrannt (Achtung! Mögliche Rauch- und Geruchsentwicklung), dies ist normal und stellt keinen Mangel dar).

Inbetriebnahme

Montage/Demontage




-  Die Gummilippe ⑧ des Windschutzes ① ist konstruktionsbedingt nur aufgesetzt und nicht unlösbar mit dem Windschutz ① verbunden. Setzen Sie die Gummilippe ⑧ auf, falls diese durch den Transport oder während des Auspackens locker geworden oder gelöst ist.
- Befestigen Sie die Silikonfüße ⑦ an der Basis ⑥.
- Setzen Sie die beiden Brenner ② auf die Gasöffnungen der Basis ⑥.
- Setzen Sie je einen Brennerdeckel ③ so auf den Kranz der Brenner ②, bis dieser gleichmäßig aufliegt.
- Legen Sie das Auflagerost ⑤ auf die Basis ⑥.
- Schieben Sie die Laschen des Windschutzes ① bis zum Anschlag in die beiden Schlitze an der Hinterseite der Basis ⑥.
- Die Demontage erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge.

Gerät aufstellen


- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im Freien an einem gut belüfteten, aber wind- und regengeschützten Ort. Das Gerät darf nicht in geschlossenen Räumen betrieben werden!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Senke, da sich austretendes Gas sammeln kann.
-  **BRANDGEFAHR!** Verwenden Sie das Gerät nicht auf Wiesen oder in der Nähe von Bäumen oder Sträuchern. Trockene Gräser und Pflanzen können sich leicht entzünden und einen Brand verursachen.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Die Brenner bzw. Einschübe darunter oder die Luftöffnungen an den Seitenwänden nicht mit Alu- oder Silberfolie oder ähnlichen Materialien abdecken. Dies kann zu einer unzureichenden Luftzirkulation und Gasverbrennung führen und eine Überhitzung verursachen.
- **GEFAHR!** Feuer und Schmelbrand, wenn sich brennbare Materialien oder Stoffe in der Nähe des Geräts befinden. Wählen Sie den Aufstellort so, dass sich keine brennbaren Materialien oder Stoffe in der Nähe des Geräts befinden oder dorthin gelangen können. Mindestabstand zu brennbaren Materialien oder Stoffen:
 - 2 m oberhalb
 - 1 m seitlichMindestabstand zu schwer entflammaren Materialien, z. B. Hauswänden:
 - 0,6 m

- Die Brenner müssen frei bleiben und dies muss sichergestellt werden.
- Platzieren Sie das Gerät waagrecht auf einem hitzebeständigen, stabilen Untergrund.

Gasflasche montieren/demontieren


-  **LEBENSGEFAHR!** Flüssiggas ist leicht entzündlich und hoch explosiv. Achten Sie darauf, dass das Flüssiggas nicht unkontrolliert ausströmt. Jedes offene Feuer (u. a. Rauchen) ist beim Umgang mit Gas verboten.
- Schützen Sie Gasflaschen und gasführende Komponenten vor direkter Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50°C.
- Verwenden Sie die Gasflasche nicht, wenn sie beschädigt, rostig, verbeult oder das Ventil beschädigt ist.
-  Beachten Sie die Bedienungsanleitung, die dem Druckminderer ⑪ und dem Gasschlauch ⑩ beiliegt.
- Stellen Sie die Gasflasche aufrecht und auf einem stabilen Untergrund hinter dem Gerät auf. Halten Sie dabei größtmöglichen Abstand zum Gerät. Beachten Sie jedoch, dass der Gasschlauch ⑩ nach der Montage nicht unter Spannung stehen darf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Ventil der Gasflasche geschlossen ist und die Drehregler ④ des Gerätes auf „OFF“ stehen, bevor Sie die Gasflasche anschließen.
- Verbinden Sie den Druckminderer ⑪ mit dem Ventil der Gasflasche und im Anschluss den Gasschlauch ⑩ mit dem Gasschlauch-Anschluss ⑨ des Geräts.
- Die Demontage erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge.
-  Bei allen Schraubverbindungen handelt es sich um Linksgewinde. Drehen Sie alle Verbindungen zunächst handfest zu und ziehen Sie diese (außer die Rändelmutter des Druckminderers ⑪) mit einem Maulschlüssel der Größe 17 fest an. Keine zusätzlichen Dichtungen verwenden!

Dichtheitsprüfung



-  **GEFAHR!** Vor jeder Inbetriebnahme alle gasführenden Verbindungen auf Dichtheit und Unversehrtheit überprüfen. Eine Dichtheitsprüfung mit offener Flamme ist strengstens untersagt. Bei porösen oder defekten gasführenden Verbindungen darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Dies gilt auch bei z. B. durch Insekten verstopfte Schläuche oder Armaturen, da es dabei zu einem gefährlichen Flammenrückschlag kommen kann.

Verwenden Sie für Dichtheitsprüfung aller gasführenden Komponenten ein handelsübliches Lecksuchspray für Gas aus dem Fachhandel.

- Vergewissern Sie sich, dass die Drehregler ④ des Gerätes auf „OFF“ stehen.
- Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche und verwenden Sie das Lecksuchspray gemäß Herstellerangaben:
 - Stellen Sie die Gaszufuhr sofort ein, wenn Sie ein Leck ausfindig gemacht haben.
 - Beseitigen Sie die Undichtigkeit, indem Sie, je nach Ursache, beispielsweise die Schrauben der entsprechenden Verbindung nachziehen. Führen Sie die Dichtheitsprüfung erneut durch.


-  Falls die Undichtigkeit nicht behoben werden konnte, nehmen Sie:
 - etwaige Reparaturen nicht selbst vor;
 - das Gerät nicht in Betrieb, sondern wenden sich an den Kundendienst oder an einen Fachbetrieb.

Gerät zünden/bedienen

-  **BRAND-, EXPLOSIONS- UND LEBENSGEFAHR!** Das Gas strömt weiter aus, wenn die Flamme während des Betriebs (z. B. durch starken Luftzug) erlischt. Lassen Sie das Gerät daher niemals unbeaufsichtigt.
- Während des Betriebs das Gerät nicht bewegen.
-  **VERLETZUNGSGEFAHR!** Die Geräteteile können während des Betriebs sehr heiß werden! Fassen Sie nur die Bedienelemente des Geräts an! Lassen Sie das Gerät unbedingt ohne Hilfsmittel abkühlen, bevor Sie dieses berühren, reinigen, überprüfen oder verstauen.
- Zugängliche Teile des Geräts können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder jederzeit vom Gerät fern (auch während der Abkühlphase).
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Das verwendete Kochgeschirr kann während des Betriebs sehr heiß werden!
- Während der Nutzung des Geräts Handschuhe (mit einer Kontaktwärmebeständigkeit der Stufe 2 oder höher – gemäß DIN EN 407) tragen.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Beugen Sie sich beim Anzünden des Brenners nicht über das Gerät. Austretende (Stich-) Flammen können zu schweren Verbrennungen führen. Betreiben Sie das Gerät nie ohne Brennerdeckel.
- Achten Sie darauf, dass der Zeitraum zwischen dem Öffnen des Gasventils und der Zündung 20 Sekunden nicht überschreitet. Sollte die Flamme bspw. durch einen Windstoß erlöschen, schalten Sie die Gaszufuhr sofort ab, um zu vermeiden, dass das Gas unkontrolliert ausströmt.


- Stellen Sie sicher, dass der Windschutz ① vollständig geöffnet ist und während des Betriebs nicht zufallen kann.
- Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche.
- Drücken Sie den Drehregler ④ ein und stellen diesen in die Position „MAX“ (Ankochstellung). Zünden Sie den entsprechenden Brenner ② mit einem geeigneten Anzünder an.

Einstellung	Anwendung
OFF	Aus
MAX	Zünd-/Ankochstellung
MAX bis MIN	Kochen/Garen

- Stellen Sie den Drehregler ④ des Gerätes in Richtung „MIN“, um die Brennerleistung stufenlos zu reduzieren.
- Positionieren Sie Kochgeschirr immer mittig über dem Brenner ② auf dem Auflagerost ⑤.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Drehregler ④ in die Position „OFF“ und schließen Sie das Ventil der Gasflasche. Trennen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Gasflasche vom Gerät und sichern Sie diese mit einer Ventilschutzkappe und Verschlussmutter.
- Schließen Sie den Windschutz ① erst dann, wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist.
-  **Wirtschaftlich wird dann gekocht, wenn die Flammenspitzen nicht über den Topfboden hinaus schlagen. Verwenden Sie daher immer geeignetes Kochgeschirr in Kombination mit der richtigen Brennerleistung.**


Pflege, Wartung und Aufbewahrung

Gerät reinigen

- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts die Gaszufuhr abstellen, das Gerät abkühlen lassen und die Gasleitung abnehmen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung, um Ablagerungen zu vermeiden, die zu einem Fettbrand führen können.
-  Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Azeton, Benzin, aggressive Reinigungsmittel, harte Bürsten, metallische Gegenstände u. Ä., um das Gerät zu reinigen.
- Beachten Sie vor der Reinigung auch die Sicherheitshinweise.
- Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie das Gerät vollständig (ohne Hilfsmittel) abkühlen. Nehmen Sie die Gasleitung ab.
- Reinigen Sie den Auflagerost ⑤ und die Brennerdeckel ③ in warmem Wasser mit einem milden Spülmittel.


- Reinigen Sie die Basis ⑥ und den Windschutz ① mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Feuchten Sie das Tuch ggf. leicht an und verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Brenner ② und die Gasöffnungen mit einer trockenen, weichen Bürste.
- Trocknen Sie alle Teile gut ab und setzen Sie das Gerät wieder zusammen. Schließen Sie ggf. den Windschutz ①.

Halbjährliche Wartung

-  **Druckminderer und Gasschlauch müssen nach 5 Jahren (ab Herstellungsdatum) ausgetauscht werden. Ersetzen Sie die o. g. Teile gemäß den Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Ersatz für normgerechte Druckminderer und Gasschläuche erhalten Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst oder einem autorisierten Gaslieferanten.**
- Überprüfen Sie (im Besonderen nach längerer Lagerungszeit – mindestens jedoch alle 6 Monate):
 - dass sich keine Ablagerungen (wie z. B. Insekten, Schmutz) am Ventil der Gasflasche, am Gasschlauch-Anschluss ⑨, an den Anschlüssen des Druckminderers ⑩, an den Anschlüssen des Gasschlauchs ⑩ und in den Gasöffnungen (unterhalb der Brenner ②) befinden. Verstopfte Anschlüsse und Gasöffnungen können Feuer, Verpuffung und Schmelbrand verursachen. Entfernen Sie etwaige Verschmutzungen mit einer trockenen, weichen Bürste oder Druckluft.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf seinen Zustand. Kontrollieren Sie unter anderem, ob:
 - die Drehregler ④ unbeschädigt sind und sich nur durch Eindrücken drehen lassen;
 - alle gasführenden Komponenten und Verbindungen dicht sind;
 - das Gerät und seine Zubehörteile unbeschädigt sind.

Gerät und Gasflasche lagern/transportieren

- Lagern Sie Gasflaschen (auch leere) immer stehend im Freien außerhalb der Reichweite von nicht autorisierten Personen (einschließlich Kindern). Die Aufbewahrung von Gasflaschen ist nicht zulässig in Räumen unter Erdgleiche, in Treppenhäusern, Garagen, Durchgängen und Durchfahrten von Gebäuden, sowie in deren unmittelbarer Nähe.
- Lagern Sie eine nicht genutzte Gasflasche niemals in der Nähe des Geräts oder anderer elektrischer Geräte.
- Halten Sie Gasflaschen von Flammen, Zündflammen oder sonstigen Zündquellen fern.
- Schützen Sie Gasflaschen und gasführende Komponenten vor direkter Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50° C.

-  **Die Lagerung des Geräts in Innenräumen ist nur gestattet, wenn die Gasflasche abgeklemmt und vom Gerät entfernt wurde.**
- Trennen Sie die Gasflasche vom Gerät und sichern diese mit einer Ventilschutzkappe und Verschlussmutter. Lagern und transportieren Sie die Gasflasche stehend und vor Umkippen gesichert.
- Lagern Sie das Gerät und seine Zubehörteile (⑧/⑨) an einem vor Staub, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort außerhalb der Reichweite von nicht autorisierten Personen.
- Transportieren Sie das Gerät in auseinandergebautem Zustand und in der Originalverpackung.

Entsorgung

Sie sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall bei einem behördlich zugelassenem Rücknahmepunkt (z. B. Recycling- / Wertstoffhof) oder bei zur Rücknahme verpflichteten Vertreibern / Herstellern abzugeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zu deren Wiederverwendung, Recycling und anderen Formen der Verwertung. Die Rückgabe ist für Sie kostenlos.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Sollte das Produkt samt Zubehörteilen entsorgt worden sein, führen Sie diese Bedienungsanleitung der Altpapierverwertung zu.

Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Ventil der Gasflasche ist geschlossen.	Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche.
	Die Gasflasche ist leer.	Schließen Sie eine neue Gasflasche an.
	Die Zündung ist fehlgeschlagen.	Überprüfen Sie, ob die Gasflasche richtig angeschlossen und das Gasventil geöffnet ist.
	Die Drehregler ④ sind defekt.	Kontaktieren Sie den Kundenservice. Halten Sie den Kaufbeleg bereit.
Das Gerät funktioniert, hat aber hat zu wenig Leistung.	Die Gasflasche ist fast leer.	Schließen Sie eine neue Gasflasche an.
	Der Gasschlauch-Anschluss ⑨ und/oder die Brenner ② / die Gasöffnungen sind verstopft.	Reinigen Sie das Gerät, wie im Kapitel „Pflege, Wartung und Aufbewahrung“ beschrieben.
Die Flamme geht aus.	Die Flamme erlischt womöglich durch Witterungseinflüsse.	Stellen Sie das Gerät an einem wind- und regengeschützten Ort auf.
	Die Gasflasche ist fast leer.	Schließen Sie eine neue Gasflasche an.